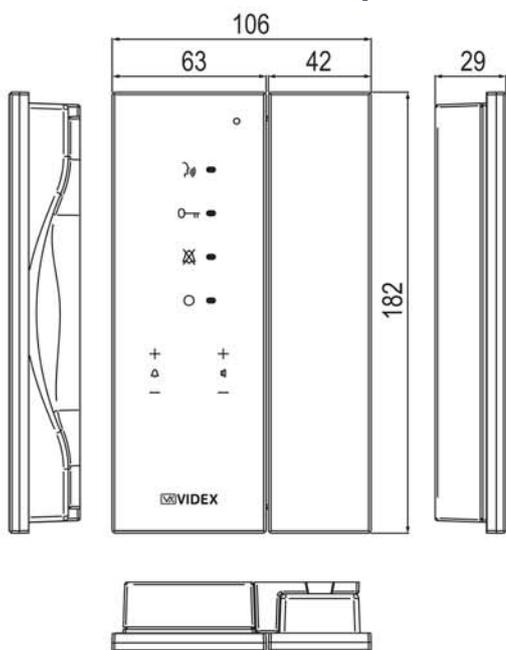
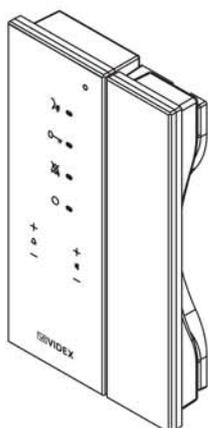


KRA76 Telephone - KRA78 Apartment station

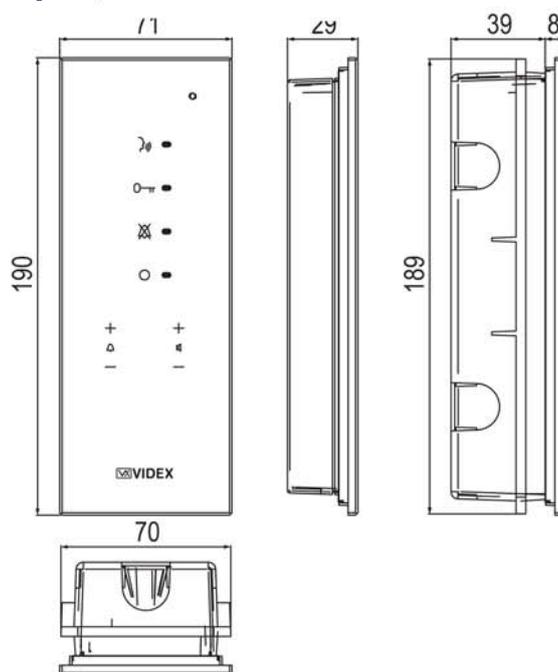


Art.KRA76

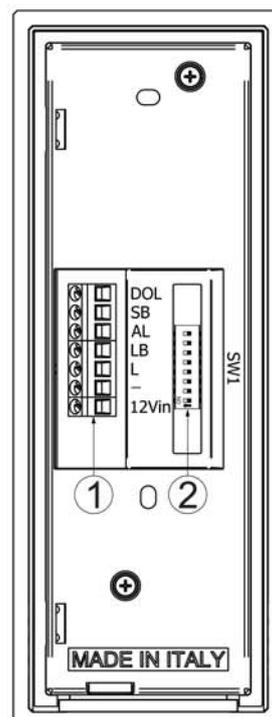
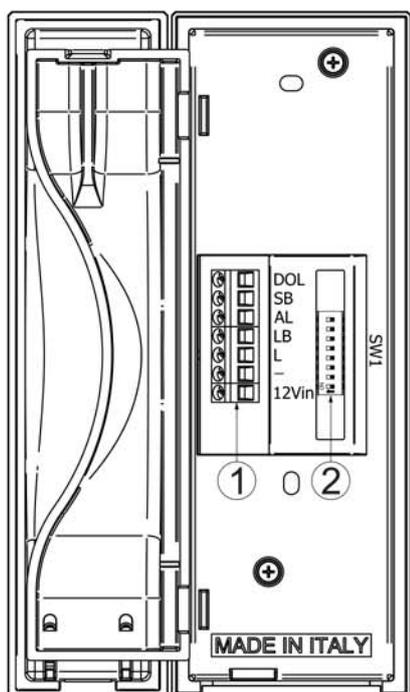
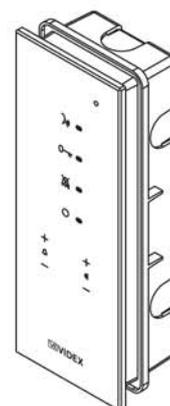


1 Connection terminals
Morsettiera di connessione

2 8 Way dip switch bank to set videophone address
Dip-switch ad 8 vie per l'indirizzo del videocifotono



Art.KRA78



ART.KRA78/KRA76 CITOFONI VIVAVOCE LINEA KRISTALLO)

ART.KRA78/KRA76 KRISTALLO HANDSFREE INTERCOMS

Descrizione

Citofono vivavoce intelligente specifico per il sistema VX2200 con pulsanti touch sensitive aventi funzione di "apri-porta/chiamata a portiere", "risposta/auto-accensione", "privacy" e "servizio" più 4 pulsanti per le regolazioni dei volumi di suoneria, fonia e per le programmazioni. 4 LED* forniscono indicazioni visive circa il funzionamento del citofono. Nella versione da superficie, Art.KRA76, è presente anche la cornetta per l'utilizzo convenzionale in aggiunta alla modalità vivavoce.

Le regolazioni possibili sono:

- Volume della suoneria;
- Volume della fonia;

Le programmazioni sono:

- Indirizzo del citofono (da 1 a 180);
- Durata privacy (da 30 minuti a 20 ore o illimitata);
- Tipo di suoneria (9 disponibili);
- Numero di squilli (da 1 a 9);

Ingressi di tipo attivo basso per chiamata locale ed allarme.

Description

Intelligent Hands free intercom for the VX2200 digital system with touch sensitive buttons for "door open/concierge call", "answer/camera recall", "privacy" and "service" plus 4 buttons for volume adjustment and programming plus 4 LEDs related to the intercom operation. For the surface version only (Art.KRA76), a handset can also be used in addition to the handsfree mode. The following programmable options are available:

- Call tone volume;
- Speech volume;
- Intercom address (from 1 to 180);
- Privacy duration (from 30 minutes to 20 hours or unlimited);
- Call melodies (9 available);
- Number of rings (from 1 to 9);

Additionally the Kristallo has an input for local door bell and alarm.

Pulsanti e Regolazioni

	<ul style="list-style-type: none"> - Alla ricezione della chiamata, abilita l'inizio conversazione. Il relativo LED si accende. - Ad impianto acceso, consente lo spegnimento manuale (rapida pressione del tasto). In ogni caso lo spegnimento è automatico (il relativo LED si spegne) allo scadere del tempo di conversazione. - Premendo il pulsante per più di 2 secondi, il videocitofono passa nel modo trasmissione ad una via: per parlare con l'esterno occorre tenere premuto il pulsante (il LED lampeggia rapidamente), mentre per ascoltare il visitatore occorre lasciare il pulsante (il LED lampeggia lentamente). Trascorsi 10 secondi senza premere nuovamente il pulsante, il sistema si spegne. Il videocitofono torna al funzionamento normale alla successiva accensione. - Ad impianto spento, premere il pulsante tante volte quant'è il valore dell'identificativo del posto esterno da accendere. Il relativo LED si accende (questa funzione è disponibile solo se abilitata tramite la procedura in seguito descritta in questa sezione).
	<ul style="list-style-type: none"> - A sistema acceso, apre la porta. L'apertura è indicata da un segnale acustico. Se il relativo morsetto è stato opportunamente collegato, il LED in corrispondenza al pulsante chiave resterà acceso per tutto il tempo che la porta resta aperta. - A sistema spento effettua la chiamata al centralino di portineria se presente nell'impianto.
	<ul style="list-style-type: none"> - Con il sistema in stand-by, premere rapidamente per attivare il servizio privacy per il tempo programmato: il relativo LED si accende a segnalare lo stato di attivazione del servizio. All'arrivo della chiamata, con il servizio attivo, l'unità non emette alcun segnale acustico. Il servizio si disattiva allo scadere del tempo programmato o premendo nuovamente il pulsante. - Con il sistema in stand-by, tenere premuto questo pulsante fino a che l'unità non emette un bip e il relativo LED si accende per entrare nel menù di programmazione della durata privacy.
	A videocitofono in conversazione o in stand-by, premere questo pulsante per abilitare l'uscita di tipo basso "SB" per 2 secondi. Il relativo LED si illumina per 2 secondi e il citofono emette 2 bip.
 	Con il sistema in stand-by, premere + o - (il citofono emette un bip ad ogni pressione) per incrementare o decrementare il volume della nota di chiamata: un doppio bip rapido segnala il raggiungimento del massimo o del minimo livello.
 	Durante la conversazione, premere + o - (il citofono emette un bip ad ogni pressione) per incrementare o decrementare il volume della fonia: un doppio bip rapido segnala il raggiungimento del massimo o del minimo livello.

Push buttons and Controls

	<ul style="list-style-type: none"> - Press this button during an incoming call to open the speech in half duplex mode allowing free speech with the caller in both directions (The related LED will illuminate). - During a conversation, momentary operation of this button will end the call. The LED next to the button will switch off. The system will automatically switch off when the conversation time expires. - Press and hold this button (more than 1 second), during an incoming call or a conversation in progress, to allow the user to answer a call from a visitor at the door station in SIMPLEX speech mode (The related LED will flash rapidly): releasing the button will allow the user to listen to the visitor (The LED will flash slowly). Press and hold the button when you talk to the visitor and release the button when you listen to the visitor. - When the system is in standby, (No calls on the system) operation of this button will open the speech to the door station (Only when the recall facility is enabled). The related LED will illuminate. Press as many time as the ID value of the door panel to connect to.
	<ul style="list-style-type: none"> - During a conversation, operation of this button will release the door from where the call originated. This will be confirmed by an acoustic tone. If terminal "DL" is connected, the "door open" LED next to the button will also be illuminated. - When the system is in stand-by, a button press will book a call to the concierge (If available)
	<ul style="list-style-type: none"> - When the system is in stand-by, press this button to enable the service for the programmed time: the related LED will illuminate to signal the service enabled. During an incoming call, with the service enabled, the device does not emit any acoustic signal. The service is disabled when the programmed time expires or pressing again the button. - When the system is in stand-by, keep pressed this button until the unit emit a beep and the related LED switches ON to enter to privacy duration programming menu.
	Press this button to enable the active low output "SB" for 2 seconds. The related LED illuminates and the intercom emits two beep.
 	When the system is in stand-by, press + or - (the intercom emits a beep) to increase or decrease the volume level of the call tone: two short beeps signal the maximum or minimum level reached.
 	When intercom is in conversation, press + or - (the intercom emits a beep) to increase or decrease the volume level of the speech: two short beeps signal the maximum or minimum level reached.

Funzionamento

Ricezione di una chiamata

Durante la chiamata è possibile:

- Rispondere in modalità viva-voce premendo il pulsante Ⓜ (o sollevando la cornetta per il modello KRA76);

Durante la conversazione

Durante la conversazione è possibile:

- Passare dalla modalità vivavoce alla modalità "push to talk" (premi per parlare) tenendo premuto il pulsante Ⓜ fino a che il relativo LED non inizia a lampeggiare lentamente. Tenere premuto il pulsante Ⓜ (il LED lampeggia velocemente) per parlare con il visitatore, rilasciare il pulsante (il LED lampeggia lentamente) per ascoltare il visitatore;
- Aprire la porta premendo il pulsante Ⓞ ;
- Attivare il servizio secondario tenendo premuto il pulsante Ⓞ fino alla segnalazione di attivazione;

Impostazioni Iniziali

Ripristino dei valori di fabbrica per programmazioni e regolazioni

Alimentare il sistema facendo un ponte tra i morsetti "LB" (Local Bell) e "-" (Massa linea dati) del citofono fino a che il LED Ⓜ non lampeggia una volta quindi rimuovere il link.

Vengono riportati alle impostazioni di fabbrica:

- Il volume della suoneria Ⓜ (livello medio);
- Il volume della fonia Ⓜ (livello medio);
- La suoneria (default 1);
- Il numero di squilli (default 6);
- La durata della privacy (default infinito);

Abilitazione della funzione di auto-accensione

Alimentare il sistema facendo un ponte tra i morsetti "AL" (alarm) e "-" (Massa linea dati) del citofono fino a che il LED Ⓜ non lampeggia due volte quindi rimuovere il ponte. Ora, con il sistema a riposo, la pressione del pulsante Ⓜ permette di aprire la comunicazione con il posto esterno. Il relativo LED resterà acceso durante la conversazione. Premere il pulsante Ⓜ tante volte quant'è il valore dell'ID del posto esterno con il quale si vuole aprire la comunicazione (Es. per aprire la comunicazione con il posto esterno con ID 3 premere 3 volte il pulsante Ⓜ).

Programmazione

Prima di collegare il citofono, si suggerisce di provvedere alla programmazione dell'indirizzo dello stesso tramite il dip-switch a 8 vie accessibile sul retro dell'unità. Le altre programmazioni devono essere effettuate con il citofono alimentato e in stand-by.

Impostazione indirizzo citofono SW1

L'indirizzo del videocitofono è codificato in binario tramite il dip-switch ad 8 vie situato al suo interno. Ogni switch corrisponde ad un bit che può essere a 0 (OFF) o 1 (ON), a ciascun bit corrisponde un peso decimale in base alla posizione: per impostare l'indirizzo desiderato, mettere ad ON (1) gli switch la cui somma dei pesi corrisponde al valore dell'indirizzo. Ad esempio, per impostare l'indirizzo 37, mettere ad ON gli switch 1, 3 e 6 ($1+4+32=37$).

Switches – Switch								Decimal Weight – Peso Decimale								Addr. Indir.
8	7	6	5	4	3	2	1	128	64	32	16	8	4	2	1	
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	0	0	0	0	0	0	0	1	1
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	0	0	0	0	0	0	1	0	2
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	0	0	0	0	0	0	1	1	3
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	0	0	0	0	0	1	0	0	4
OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	0	0	1	0	0	1	0	1	37
ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	1	0	1	1	0	1	0	0	180

Operation

Receiving a call

During a call:

- To answer in hands free mode press the Ⓜ button (or pick up the handset on model KRA76);

During the conversation

During the conversation:

- To switch from hands free to push to talk mode, keep pressed the Ⓜ until the related LED starts to flash slowly. Keep pressed the Ⓜ button to talk to the visitor (the LED flashes quickly) and release the button (the LED flashes slowly) to listen to the visitor;
- To open the door press the Ⓞ button;
- To enable the secondary service keep pressed the Ⓞ button until the confirmation is received.

Unit initialization

To restore factory preset

Make a link between the 'LB' and '-' terminals, power up the system and wait until Ⓜ LED flashes once then remove the link.

Factory default settings:

- The melody volume Ⓜ (factory preset medium level);
- The speech volume Ⓜ (factory preset medium level);
- The melody (factory preset 1)
- The number of rings (factory preset 6)
- The privacy duration (factory preset never ending)

To enable entrance recall function

Make a link between 'AL' and '-'. Power up the system and wait until Ⓜ LED flashes twice then remove the link (To disable the feature follow the same procedure, the LED Ⓜ will flash only once).

Now, when the system is in standby (No calls on the system), operation of Ⓜ button will open the speech to the door station. The related LED will illuminate. Press as many time as the ID value of the door panel to connect to (i.e. to open the speech to the door panel with ID 3, press 3 times the button Ⓜ).

Programming

Before connecting the intercom to the system, it is important to set the intercom address by the 8 way dip-switch on the back of the unit. All other programming must be made with the intercom connected, powered and in stand-by.

Intercom address setup SW1

Each device must be addressed in binary (PHONE ID) using the 8 way dipperswitches located on the rear of the unit. Each switch correspond to one bit which can have a value 0 (OFF) or 1 (ON). Each bit corresponds to a decimal weight depending on the position: Switch 1 = decimal 1, 2=2, 3=4, 4=8, 5=16, 6=32, 7=64, 8=128. I.E. to set the address 37, put switches 1, 3 and 6 on ($1+4+32=37$).

Suoneria (9 disponibili)

- Tenere premuto il pulsante "—" (meno altoparlante 🔊) fino a che il LED servizio si accende: il citofono riproduce la suoneria attiva seguita da un bip al termine;
- Per ascoltare e selezionare altre suonerie, premere nuovamente il pulsante "—" (un bip segnala ogni volta il termine della riproduzione);
- Selezionata la suoneria desiderata, attendere l'uscita dalla programmazione per memorizzare la nuova suoneria: l'unità emette un doppio bip e il LED si spegne.

Numero di squilli (da 1 a 9)

- Tenere premuto il pulsante "+" (più altoparlante 🔊) fino a che il LED servizio si accende e il citofono emette un bip;
- Premere il pulsante "+" tante volte quant'è il numero di squilli che si vuole impostare (ad ogni pressione del pulsante viene emesso un bip);
- Raggiunto il numero di squilli richiesto, attendere l'uscita dalla programmazione per memorizzare il valore impostato: l'unità emette un doppio bip e il LED si spegne.

Durata privacy (da 30 minuti a 20 ore o infinito)

- Tenere premuto il pulsante "⌘" fino all'accensione del relativo LED e all'emissione di un bip;
- Per impostare un intervallo pari a "infinito", attendere l'uscita dalla programmazione senza premere nulla altrimenti premere più volte il pulsante "⌘" per impostare il valore desiderato (da 30 minuti a 20 ore) considerando che ogni pressione corrisponde ad un incremento di 30 minuti (es. per impostare 2 ore premere 4 volte);
- Impostato il valore desiderato, attendere l'uscita dalla programmazione per la memorizzazione: l'unità emette un doppio bip e il LED si spegne.

To set the melody (9 available)

- *Keep pressed the button "—" (loudspeaker minus 🔊) until the service LED illuminates: the intercom play the current melody followed by a beep at the end;*
- *To listen and select another melody, press again the same button "—" (a beep signals the end of play);*
- *When the required melody is reached, wait for the exit from melody programming to store the selected melody: the unit emits a double beep and the LED switches off.*

To set the number of rings (from 1 to 9)

- *Keep pressed the button "+" (loudspeaker plus 🔊) until the service LED illuminates and the intercom emits a beep;*
- *Press the button "+" as many times as the number of rings to be set (each time the button is pressed the unit emits a beep);*
- *Once the required number is reached, wait for the exit from programming to store the new value: the unit emits a double beep and the LED switches off.*

To set privacy duration (from 30 minutes to 20 hours or never ending)

- *Keep pressed the button "⌘" until the related LED illuminates and the intercom emits a beep;*
- *To set never ending, wait the exit from programming without pressing any button otherwise press one or more times the "⌘" button to set the required time (from 30 minutes to 20 hours) considering that each time the duration increases of 30 minutes (i.e. to set 2 hours press 4 times the button);*
- *Once set the required number of rings, wait the exit from programming to store the new value set: the unit emits a double beep and the LED switches off.*

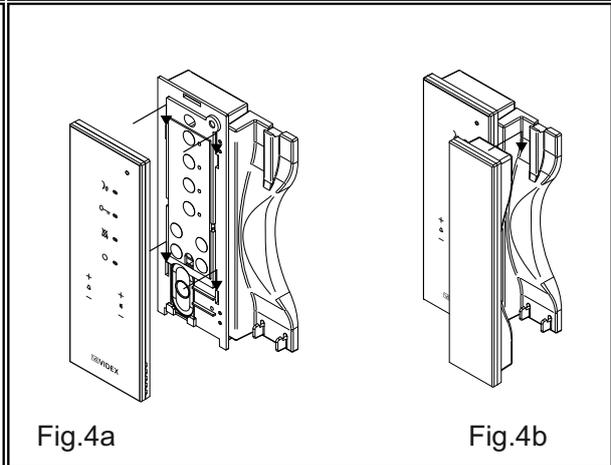
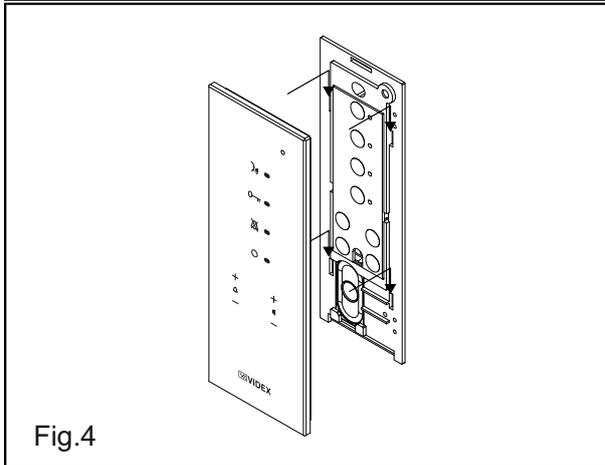
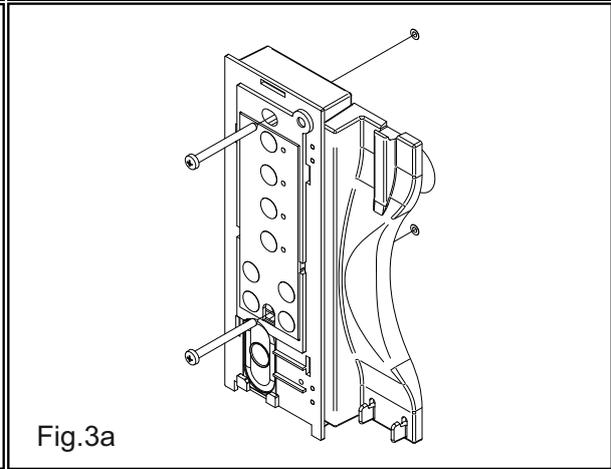
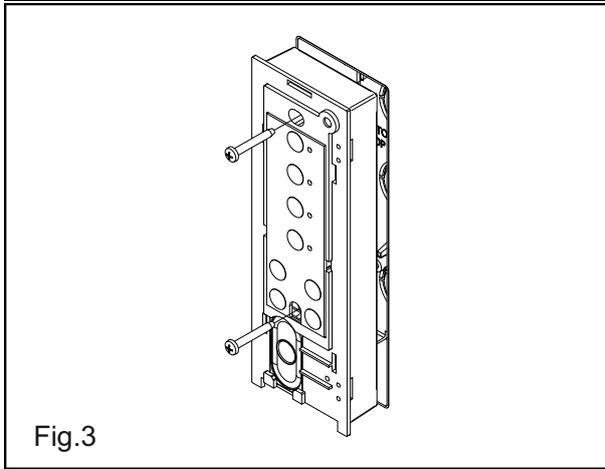
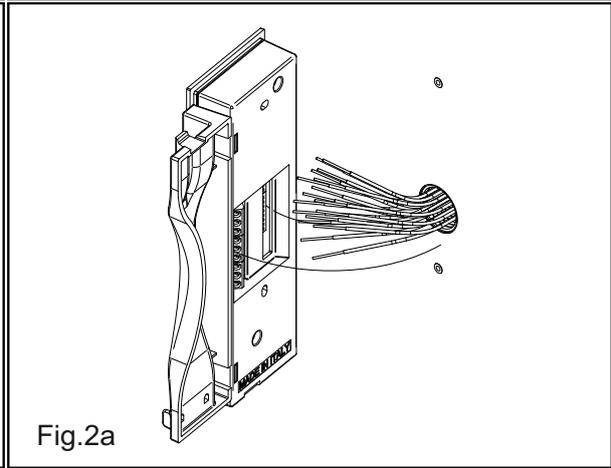
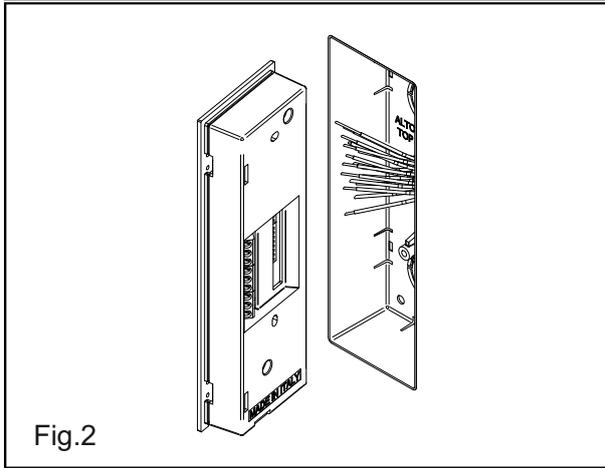
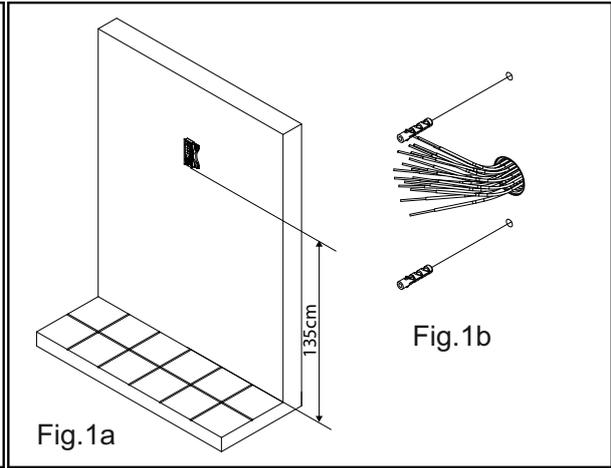
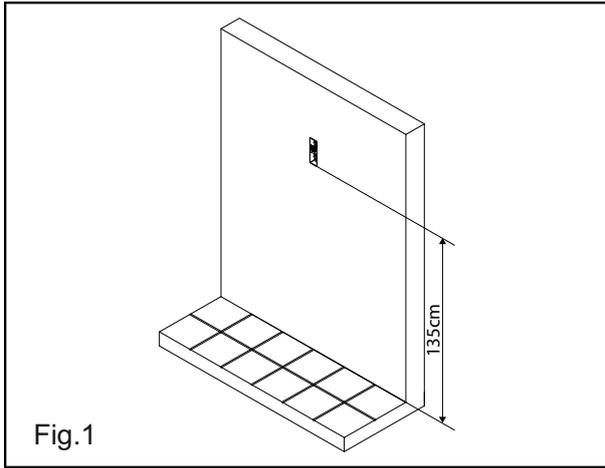
Art.KRA78/KRA76 - SEGNALI		Art.KRA78/KRA76 - SIGNALS
Descrizione	Segnale Terminal	Description
Ingresso +12Vdc per LED "door open"	DOL	12Vdc input to supply "door open" LED
Uscita open collector pulsante di servizio (tipo attivo basso). Con il monitor acceso, si attiva tenendo premuto il pulsante ○ fino a che non si abilita il servizio. L'uscita resta attiva per circa 2 secondi.	SB	Open collector output (active low) for service call button. When the monitor is switched on, keep pressed the ○ button until the service is enabled. Once enabled the output remains active for 2s approx..
Ingresso attivo basso per segnale di allarme. Quando attivo, il sistema invia l'allarme al centralino di portineria se presente e attiva l'Art.512DR se presente ed opportunamente configurato.	AL	Active low input for alarm signal. When active, the system sends the alarm to the concierge if installed and enables the Art.512DR if installed and properly configured for the alarm management.
Ingresso attivo basso per chiamata di piano "Local Bell".	LB	Active low input for local call "Local Bell".
Ingresso linea dati BUS.	L	BUS DATA line input.
Ingresso massa linea BUS.	-	BUS Ground line input.
Ingresso +12Vdc di alimentazione in stand-by.	12Vin	Stand-by +12Vdc power supply input.

Specifiche tecniche

Tensioni d'alimentazione	:	12÷14Vdc
Assorbimenti	:	6mA in stand-by (on 12Vdc)
	:	200mA Max (on 12Vdc)
Temperatura di Lavoro	:	-10°C +50°C

Technical specification

Working Voltage	:	12÷14Vdc
Power Consumption	:	6mA in stand-by (on 12Vdc)
	:	200mA Max (on 12Vdc)
Working Temperature:	:	-10°C +50°C



Citofono Kristallo da Incasso – Istruzioni di Montaggio

1. Proteggendo i fori di fissaggio del citofono alla scatola da incasso, murare a filo muro la scatola da incasso **in posizione verticale** lasciando circa 135cm tra la parte inferiore della scatola e il pavimento come mostrato in figura 1.
2. Come mostrato in figura 2, effettuare le connessioni con l'ausilio di un giravite piatto e le configurazioni dei dip-switches come da schema di collegamento fornito a corredo o come da foglio di istruzioni.
3. Come mostrato in figura 3, effettuare tutte le connessioni, procedere al fissaggio del citofono alla scatola da incasso tramite le 2 viti fornite a corredo con l'ausilio di un giravite a croce.
4. Fissato il citofono alla scatola da incasso, avvicinare la placca frontale al videocitofono inserendo i 4 ganci nelle rispettive fessure quindi fissare la stessa spingendola verso il basso come mostrato in figura 4.
5. Procedere al collaudo del sistema.

Citofono Kristallo da superficie – Istruzioni di Montaggio

1. Come mostrato in figura 1a, appoggiare a parete il citofono lasciando circa 135cm tra la parte inferiore ed il pavimento e prendere i riferimenti per i fori di fissaggio a parete. Realizzare i fori (diametro 5mm) ed inserire all'interno i tasselli ad espansione forniti a corredo come mostrato in figura 1b.
2. Come mostrato in figura 2a, effettuare le connessioni con l'ausilio di un giravite piatto e le configurazioni dei dip-switches come da schema di collegamento fornito a corredo o come da foglio di istruzioni.
3. Come mostrato in figura 3a, effettuare tutte le connessioni, procedere al fissaggio del citofono alla scatola da incasso tramite le 2 viti fornite a corredo con l'ausilio di un giravite a croce.
4. Fissato il citofono a parete, avvicinare la placca frontale al citofono inserendo i 4 ganci nelle rispettive fessure quindi fissare la stessa spingendola verso il basso come mostrato in figura 4a e agganciare la cornetta come mostrato in figura 4b.
5. Procedere al collaudo del sistema.

Flush Kristallo Intercom – Mounting Instructions

1. *Protect the holes to fix the intercom to the flush mounting box then embed the flush mounting box in line with the wall **in vertical position** at 135cm height from the floor as shown in figure 1.*
2. *As shown in figure 2, connect the wires using a flat screw driver then setup the dip-switches as per provided connection diagram or instruction sheet.*
3. *As shown in figure 3, once the wires are connected, fix the intercom to the flush mounting box using a Phillips screwdriver and the two screws provided.*
4. *Once the intercom is fixed to the flush mounting box, place the front plate against the intercom by inserting the hooks in the corresponding openings and hook the plate by pushing it down as shown in figure 4.*
5. *Test the system for correct operation.*

Surface Kristallo Intercom – Mounting Instructions

1. *As shown in figure 1a, place the intercom against the wall at 135cm height from the floor and mark the fixing holes. Make the holes (5mm diameter) and insert the provided wall plugs as shown in figure 1b.*
2. *As shown in figure 2a, connect the wires using a flat screw driver then setup the dip-switches as per provided connection diagram or instruction sheet.*
3. *As shown in figure 3a, once the wires are connected, fix the intercom to the wall using a Phillips screwdriver and the two screws provided.*
4. *Once the intercom is fixed to the wall, place the front plate against the intercom by inserting the hooks in the corresponding openings and hook the plate by pushing it down as shown in figure 4a and hang the handset as shown in figure 4b.*
5. *Test the system for correct operation.*

